

**Load
Runners®**



**Опорные ролики и
грузовые рельсы
для равномерного
больших нагрузок**

OSBORN
INTERNATIONAL

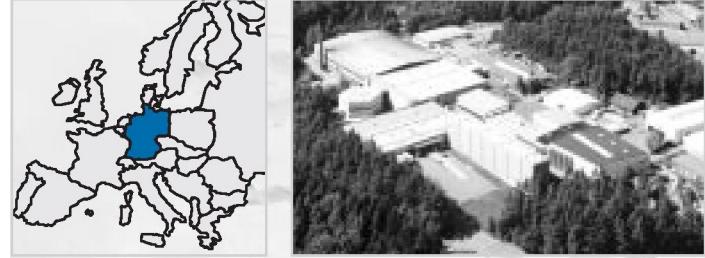
High Performance

OSBORN INTERNATIONAL GROUP

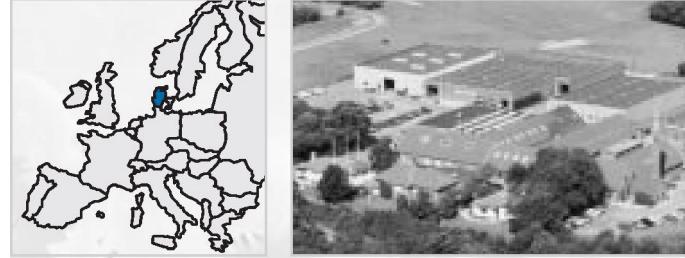
В данном полном каталоге продукции Osborn International представлен широкий диапазон стандартной продукции, которая, как показывает опыт, как правило, намного превосходит требования, предъявляемые в большинстве областей применения, и вместе с тем поможет найти индивидуальное решение для тех задач, где применение стандартной продукции невозможно.



Наша цель - помочь нашим потребителям ощутить преимущества работы с компанией, которая производит и продаёт свою продукцию во многих странах мира, а также предложить обслуживание с учётом постоянно меняющихся потребностей. По мере того, как растут и становятся более узкоспециализированными требования наших клиентов, растёт и диапазон продукции и услуг, которые мы предлагаем.



Osborn International GmbH
Ringstraße 10 35099
Burgwald, Germany Tel.:
++49 (64 51) 5 88-0 Fax:
++49 (64 51) 5 88-2 06 eMail:
desales@osborn.com



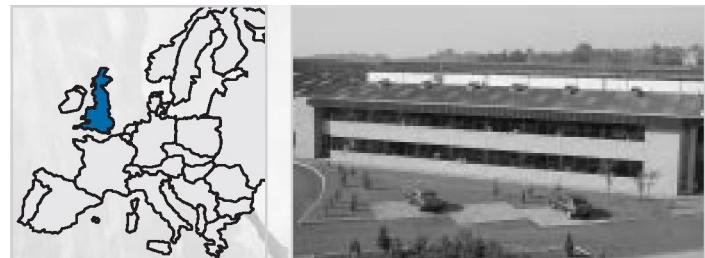
A/S Borstefabriken DAN
Nr. Bjertvej 103-107 6000
Kolding, Denmark Tel.:
++45 (76) 32 76 32 Fax:
++45 (76) 32 76 00 eMail:
dksales@osborn.com



Osborn International Ltda. (Asberg)
Rua Baependy, 201, Jardim Campanario
Diadema, São Paulo/SP-09931-090, Brazil
Tel. ++55 (11) 40 91 25 59 Fax:
++55 (11) 40 91 60 82 eMail:
brsales@osborn.com



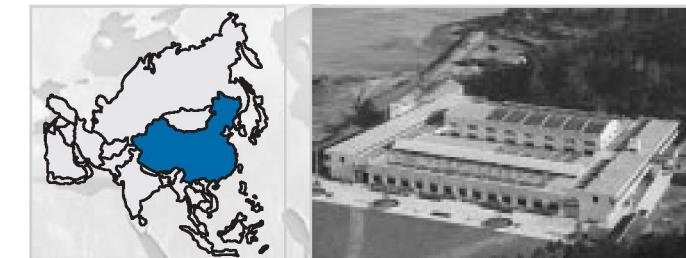
Osborn International
5401 Hamilton Avenue
Cleveland, OH 44114-3997, USA
Tel. ++1 (216) 361-1900
Fax ++1 (216) 361-1913
eMail: brushes@osborn.com



Osborn International Ltd.
Lower Church Street
Chepstow, Monmouthshire NP16 5XT, Great Britain
Tel. ++44 (12 91) 6340 00
Fax ++44 (12 91) 6340 98
eMail: uksales@osborn.com,



Osborn International SA.
Parc d'Activites Les Doucettes 23,
Avenue des Morillons 95140
Garges Les Gonesse, France Tel.
++33 01.34.45.06.00 Fax ++33
01.39.93.67.11 eMail:
frsales@osborn.com



Ningbo Industrial Power Brushes Ltd.
Room 4005 Beijing Jiulong Bussiness Center
No. 48 Baishiqiao Road, Haidian District
Beijing 10008, PR China Tel. ++86 (10)
6217 59 90 •Fax ++86 (10) 6217 53 07
eMail: cnsales@osborn.com



Osborn International
225 N. Freeport Drive
Nogales AZ 85621, Mexico
Tel. ++1 216 361-1900ext300
Fax ++1 011 52 63 135266
eMail: mxsales@osborn.com



**Osborn International AB
(Sinjet Nassjo Borst)**
Huskvarnavagen 105 S-
56123 Huskvarna, Sweden
Tel. ++46 (36)389200
Fax ++46 (36) 144349
eMail: info@sinjet.se



Osborn International Lda.
(Brushes International Portugal Lda.)
Beco das Lages N.56
4405-511 Canelas V.N. Gaia, Portugal
Tel. ++351 (2) 712 5778
Fax ++351 (2) 712 5779
eMail: ptsales@osborn.com



Osborn International S.R.L.
str. Ciprian Porumbescu nr. 1A
5900 Gura Humorului, Romania
Tel. ++40 (30) 230 593 Fax:
++40 (30) 230879 eMail:
rosales@osborn.com

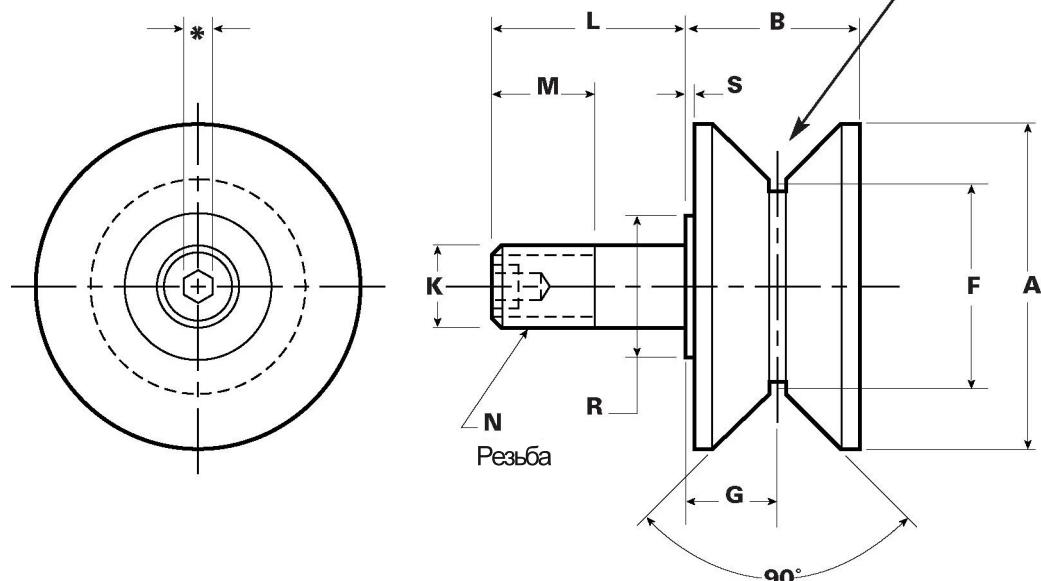
Osborn International AB
Svenljungavagen 1 S-51291
Sexdrega, Sweden Tel.
++46 (3 25) 18 98 0 Fax:
++46 (3 25) 62 55 50 eMail:
swsales@osborn.com

Со штифтом и V-образной кольцевой канавкой

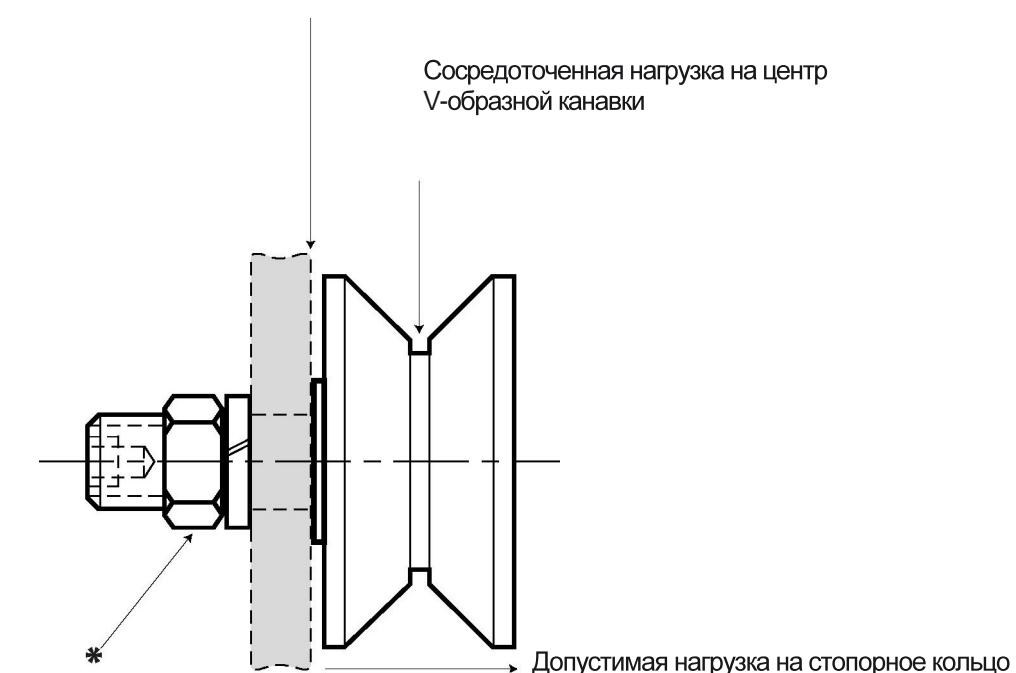
- значения радиальной и осевой нагрузки
- к профилю ролика не пристают твёрдые загрязнители



Рекомендации по конструкции
опорного ролика на рельсе см.
на стр. 44



Нагрузка на направляющий рельс



Номер детали	Номер EDP	A	B	F	G	K	L	M	N	R	S	Рекомендуемый диаметр посадочного отверстия	Вес около, кг	Шариковые или конические роликовые подшипники	Несущая способность, радиальная нагрузка, Н			Несущая способность, осевая нагрузка, Н			Нагрузка на штифт, Н		Макс. нагрузка на стоп. кольцо, Н
		Диам. ролика	Ширина ролика	Образующий диаметр	Положение канавки	Диам. штифта	Длина штифта	Длина резьбы	Резьба	Диам. плеча	Длина плеча				Изгиб.=.75 S y	Разрыв = .75 x .5 x Sy							
		+0,00 - 0,02													+0,02 -0,00								
HPV-26	097 390-9907	40	20	26	10	10	23	13	M10x1	13,1	0,8	10,02	0,23	ШП	1060	2790	1000	650	1720	1350	2020	8700	2090
HPV-32	097 391-9907	50	22	32	11	12	25	14	M12x1,5	15,9	0,8	12,02	0,26	ШП	2290	6000	2680	1410	3700	1950	3950	14400	2090
HPV-40	095 648-9907	60	33	40	17	14	40	26	M14	18	1,6	14,02	0,44	ШП	4670	12 200	4900	2890	7560	2650	7030	34 870	2090
HPV-62	095 652-9907	90	44,5	62	23	24	57,9	34,9	M24	32	1,6	24,02	1,48	ШП	8800	23 100	10 100	5400	14 200	6850	17 130	64 850	5960
HPV-62-1	095 651-9907	90	44,5	62	23	24	49,5	25	M24x1,5	32	1,6	24,02	1,45	ШП	8800	23 100	10 100	5400	14 200	6850	17 130	64 850	5960
HPV-76	095 654-9907	120	50,5	76	26	30	70	40	M30	44,5	1,6	30,02	2,69	КРП	26 700	63 500	89 000	10800	25 700	53 400	45 930	160 520	-
HPV-100	095 656-9907	140	50,5	100	26	30	80	50	M30	44,5	1,6	30,02	4,11	КРП	26 700	63 500	89 000	10800	25 700	53 400	45 930	160 520	-
HPV-100-1	095 655-9907	140	50,5	100	26	30	69,5	40	M30	44,5	1,6	30,02	4,05	КРП	26 700	63 500	89 000	10800	25 700	53 400	45 930	160 520	-
HPV-125	095 657-9907	165	76	125	37,8	48	105	60	M48	82,5	1,6	48,02	9,92	КРП	62 200	148 100	168 800	24600	58 500	144 600	130 590	291 230	-

Другие размеры могут быть изготовлены под заказ.

* Размер разъёма в штифте под шестигранный ключ см. на стр. 45.

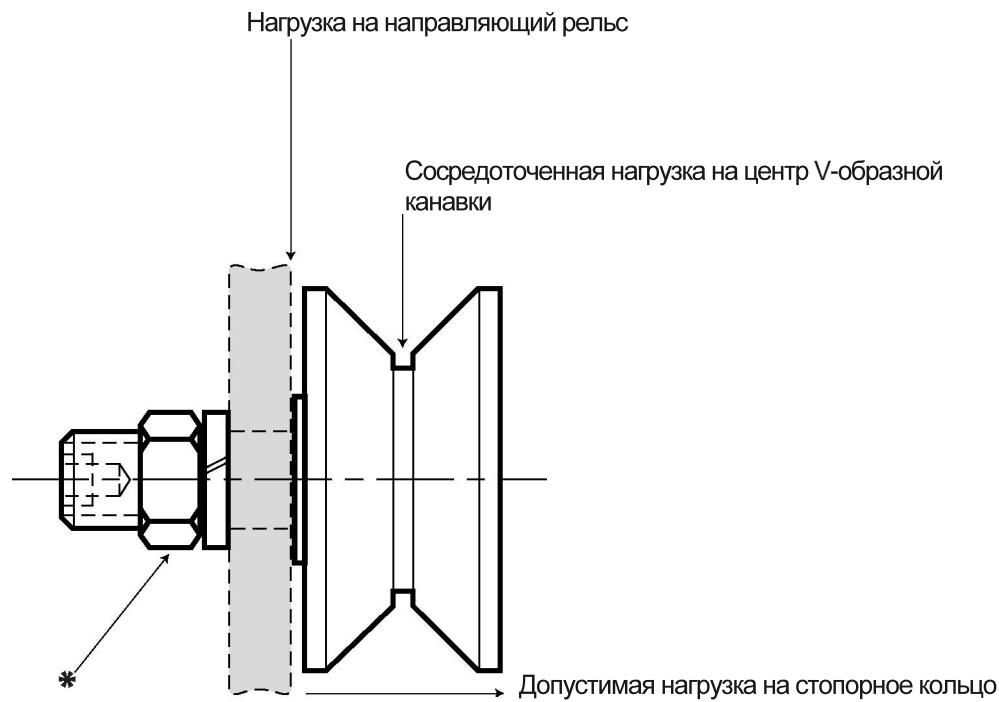
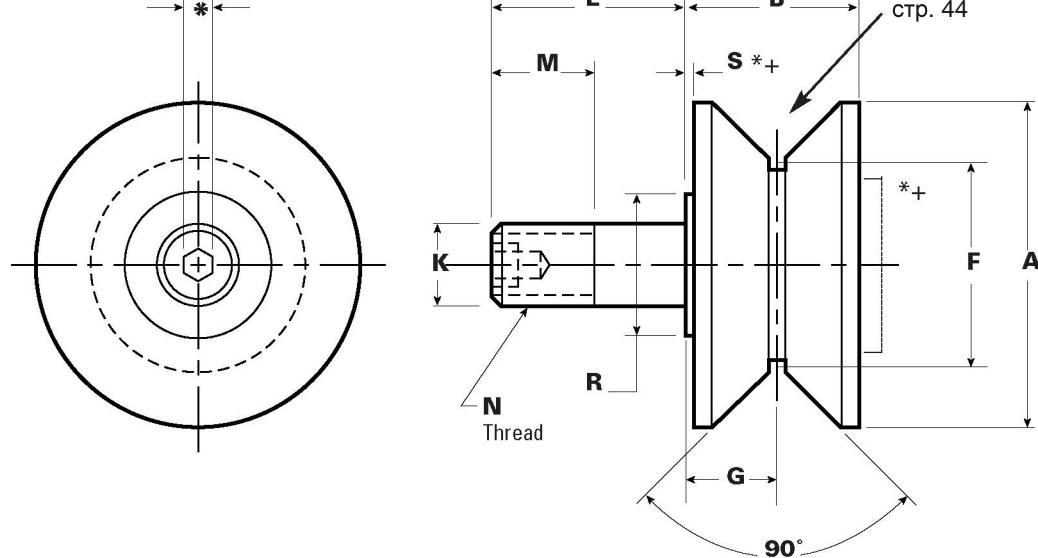
Стопорная шайба и контргайка поставляются за дополнительную плату. Размер соответствует значению N. Сведения о дополнительных характеристиках и нестандартных вариантах исполнения см. на стр. 39.

*Стопорная шайба и контргайка поставляются за дополнительную плату. Размер соответствует значению N.

**Metric
Sizes (mm)**

Со штифтом и V-образной кольцевой канавкой

- значения радиальной и осевой нагрузки
- к профилю рельса не пристают твёрдые загрязнители



Номер детали	Номер EDP	А	В	F	G	К	L	M	N	R	S	Rec. Mtg. Hole Size	Толщина монтажного элемента ролика	Вес около, фунтов	Шариковые или конические роликовые подшипники	Несущая способность, радиальная нагрузка, фунтов			Несущая способность, осевая нагрузка, фунтов			Нагрузка на штифт, фунтов)		Макс. нагрузка на стоп. кольцо, фунтов	
															3000 Срок службы при нагрузке 10 и скорости вращения 100 об/мин - 3000 ч	500 Срок службы при нагрузке 10 и скорости вращения 33 1/3 об/мин - 500 ч	Радиальный статический предел	3000 Срок службы при нагрузке 10 и скорости вращения 100 об/мин - 3000 ч	500 Срок службы при нагрузке 10 и скорости вращения 33 1/3 об/мин - 500 ч	Ограничение статической тяги	Изгиб= .75 Sy	Разрыв = .75 x .5 x Sy			
															Сосред. нагрузка на V-обр. канавку		Нагрузка на направляющий рельс								
VLR-1 1 2	097 334-9907	1 500	0 781	1 125	0 391	0 437	1 000	0 500	7/16-20	0 500	0 031	0 438	0 750	0 625	0,5	ШП	235	625	225	145	385	300	470	1970	470
VLR-2	097 335-9907	2 000	0 844	1 375	0 422	0 500	1 250	0 625	1/2-20	0 625	0 031	0 500	0 875	0 750	0,6	ШП	515	1350	600	315	830	440	920	3250	470
VLR-2 1 2	095 660-9907	2 500	1 312	1 500	0 687	0 750	1 750	0 875	3/4-16	1 000	1/16	0 751	1 125	0 875	1,3	ШП	1050	2750	1100	650	1700	595	1310	6230	470
VLR-3 1 2	095 678-9907	3 500	1 687	2 250	0 875	0 875	2 000	1 125	7/8-14	1 000	1/16	0 876	1 250	0 875	3,4	ШП	1980	5180	2270	1215	3185	1540	3990	15 700	1340
+ VLR-3 1 2 - 16	095 685-9907	3 500	1 890	2 250	0 875	0 750	2 000	1 125	3/4-16	1 250	1/16	0 751	1 250	0 875	3,4	KРП	5030	12 000	7200	1340	3190	3150	3370	43 700	-
VLR-4 1 2	095 729-9907	4 500	2 000	3 000	1 000	1 250	2 500	1 750	1 1/4-12	1 750	1/16	1 251	1 250	1 000	7,0	KРП	6000	14 300	20 000	2430	5790	12 000	13 700	43 700	-
VLR-5 1 2	095 760-9907	5 500	2 000	4 000	1 000	1 250	2 750	1 750	1 1/4-12	1 750	1/16	1 251	1 500	1 250	10,5	KРП	6000	14 300	20 000	2430	5790	12 000	13 700	43 700	-
VLR-6 1 2	095 770-9907	6 500	3 000	5 000	1 500	2 000	4 500	2 500	2-12	3 250	1/16	2 001	3 000	2 000	25,5	KРП	15 100	35 800	56 400	5380	12 800	33 100	37 300	43 700	-
VLR-7 1 2	095 777-9907	7 500	3 000	6 000	1 500	2 500	5 500	3 250	2 1/2-12	3 250	1/16	2 501	3 250	2 250	37,0	KРП	15 100	35 800	56 400	5380	12 800	33 100	72 900	175 000	-
VLR-8 1 2	095 782-9907	8 500	3 000	7 000	1 500	2 500	5 500	3 250	2 1/2-12	3 250	1/16	2 501	3 250	2 250	46,0	KРП	15 100	35 800	56 400	5380	12 800	33 100	72 900	175 000	-

* На детали № VLR-31/2-16 длина плача 1/8 дюйма, выступ штифта за внешний край ролика 7/64 дюйма.

*Стопорная шайба и контрагайка поставляются за дополнительную плату. Размер соответствует значению N.

Другие размеры могут быть изготовлены под заказ.

* Размер разъёма в штифте под шестигранный ключ см. на стр. 45.

Стопорная шайба и контрагайка поставляются за дополнительную плату. Размер соответствует значению N. Сведения о дополнительных характеристиках и нестандартных вариантах исполнения см. на стр. 39.

Технические характеристики опорных рельсов

Для максимальной гибкости проекта, допустимая нагрузка на опорные рельсы Osborn составляет 317450 Н на ролик. Они производятся как из углеродистой стали, двух категорий твёрдости, так и из н/ж стали заказу). Для получения более подробной информации о рельсах из н/ж стали просим обращаться в компанию Osborn International.

Чтобы выбрать опорные рельсы Osborn, выберите один из вариантов твёрдости (L - соответствует 55-60 HRC, H - 38 HRC), затем выберите тип и размер (MTV-1, MTV-MTP-1, MTP-2), и общую длину в мм - ниже XXXX -, и после дефиса укажите вариант установки. Указывая длину менее 1000 мм, начинайте число с нуля.

(L/H)-MT-(V/P)-(1/2)-XXXX-(0/1/2/3)

Пример: Для рельса из углеродистой стали твёрдостью 55-60 HRC, длиной 1500 мм, с V-образным профилем, высотой 75 мм (MTV-1), и с вариантом установки 1, номер детали будет следующим:

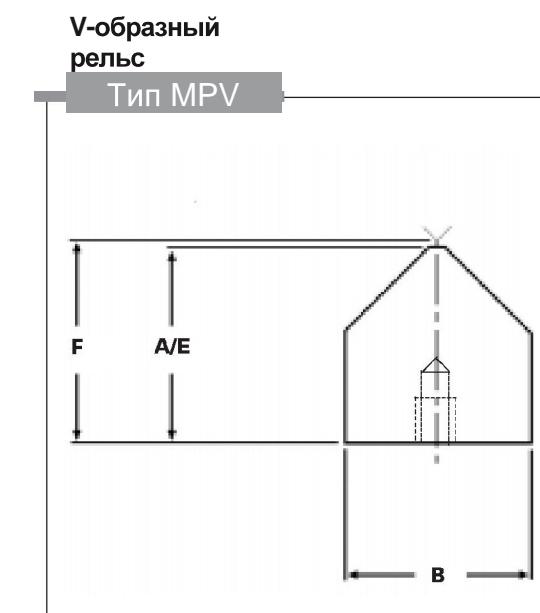


Номер детали	A	B	C	D	E	F	G	Установка		
								Вариант 1	Вариант 2	Вариант 3
L/H-MTV-1 XXXX	75	40	6	14	27	25,8	20	11 Винт с головкой	10 Винт с головкой с углублением под ключ	10x1.5 Винт с головкой
L/H-MTV-2 XXXX	100	50	6	19	39	37,2	25	13 Винт с головкой	12 Винт с головкой с углублением под ключ	12x1.75 Винт с головкой
L/H-MTP-1 XXXX	75	40	6	-	27	-	20	11 Винт с головкой	10 Винт с головкой с углублением под ключ	10x1.5 Винт с головкой
L/H-MTP-2 XXXX	100	50	6	-	39	-	25	13 Винт с головкой	12 Винт с головкой с углублением под ключ	12x1.75 Винт с головкой
L/H-MPV-1 XXXX	38,2	40	-	-	-	40	-	M10 x 1,5 x L.15 Винт с головкой		
L/H-MPV-2 XXXX	48,2	50	-	-	-	50	-	M12 x 1,75 x L.20 Винт с головкой		

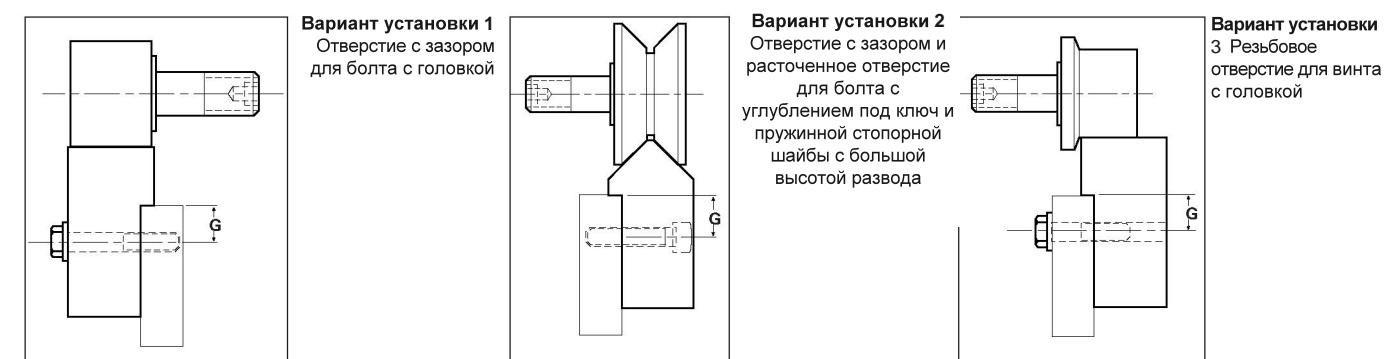
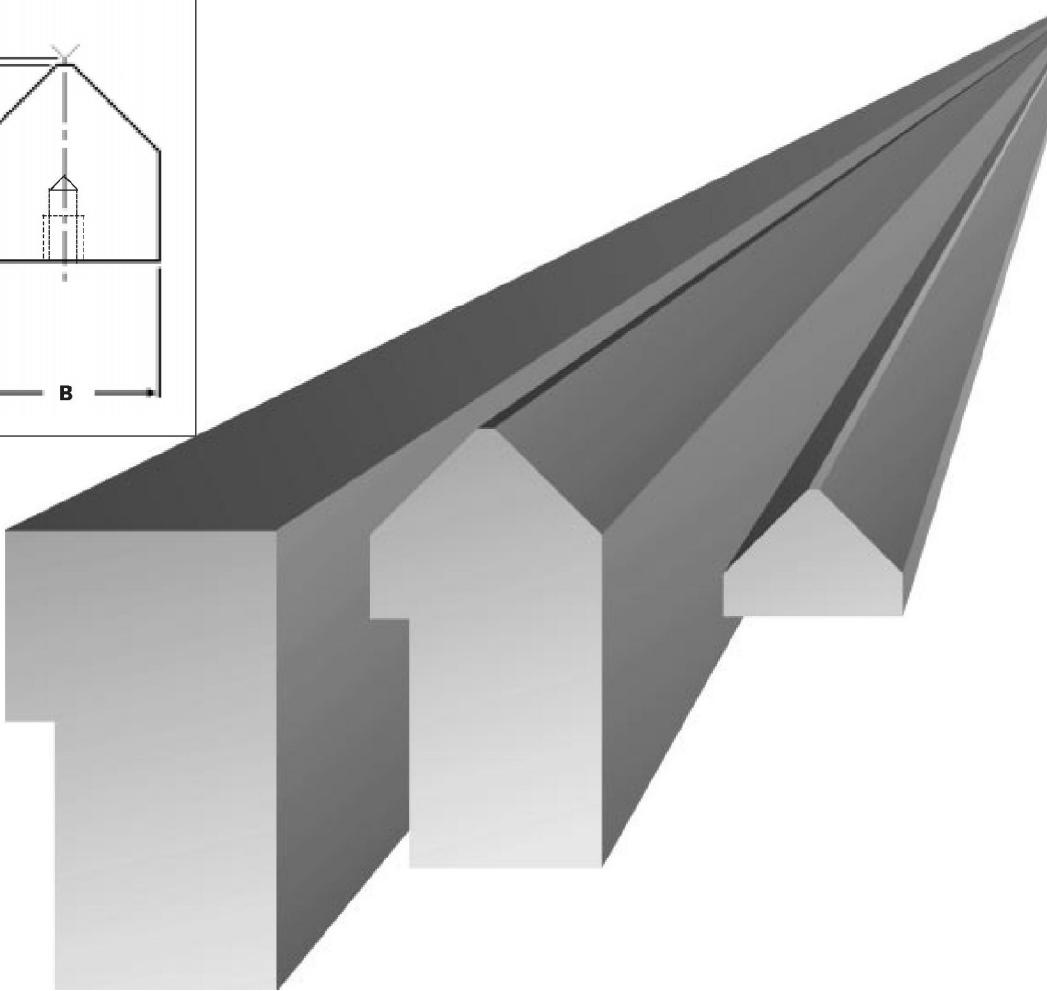
Рельсы длиной более 4000 мм поставляются отрезками, нарезанными под углом 45°.

Установка: Отверстия расположены через 250 мм, кроме путей длиной более 500 мм, в которых отверстия расположены через 150 мм. При длине пути менее 500 мм отверстия расположены через 100 мм. Все отверстия находятся на одинаковом расстоянии друг от друга начиная с конца рельса. Возможно выполнение отверстий по схеме заказчика. Если у вас есть свои технические требования, обратитесь в компанию Osborn.

Metric
Sizes (mm)



Опорные рельсы
Osborn для
максимальной
гибкости проекта.



Технические характеристики опорных рельсов

Для определения номера детали, укажите тип, вместо "XXXX" укажите длину пути, также укажите код соответствующего варианта установки (см. схему). Минимальная длина пути - 144 дюйма. Допуск длины пути $\pm 1/16$ дюйма.

Для достижения максимальной гибкости проекта опорные рельсы Osborn выдерживают нагрузку до 71.500 фунтов (317450 N) на ролик.

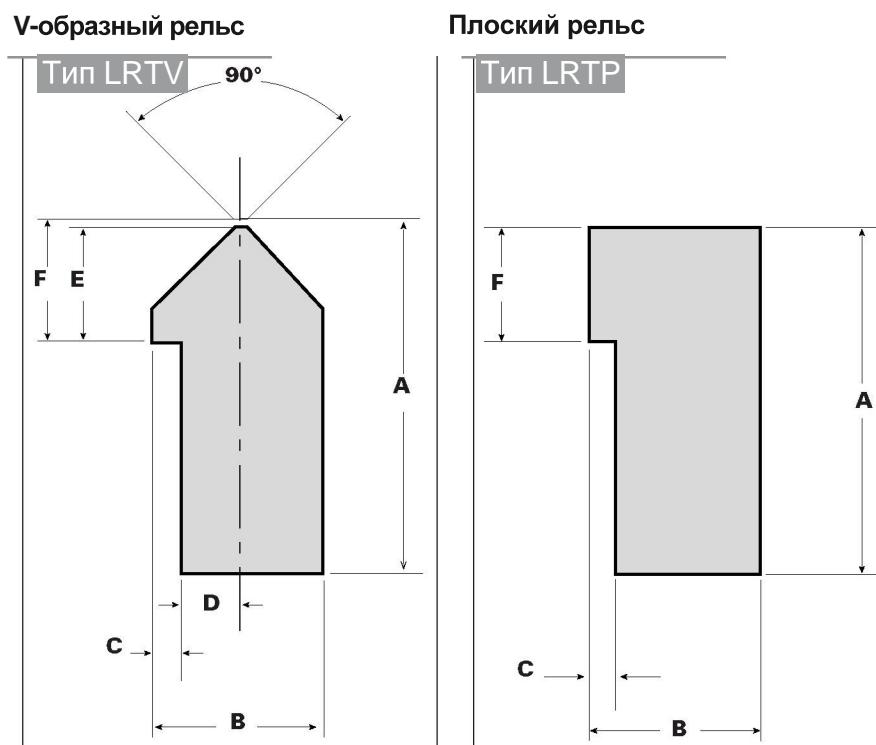
Опорные рельсы Osborn закаляются на поверхности качения до твёрдости 60 - 65 Rc.

Винт и стопорная шайба не поставляются.

XXXX

Длина пути в
долях дюйма Длина пути в
целых дюймах

001 = 1"	0 = 0
002 = 2"	1 = 1/8"
003 = 3"	2 = 1/4"
004 = 4"	3 = 3/8"
005 = 5"	4 = 1/2"
006 = 6"	5 = 5/8"
etc.	6 = 3/4"
=	7 = 7/8"
144 = 144"	(максимальная длина пути)

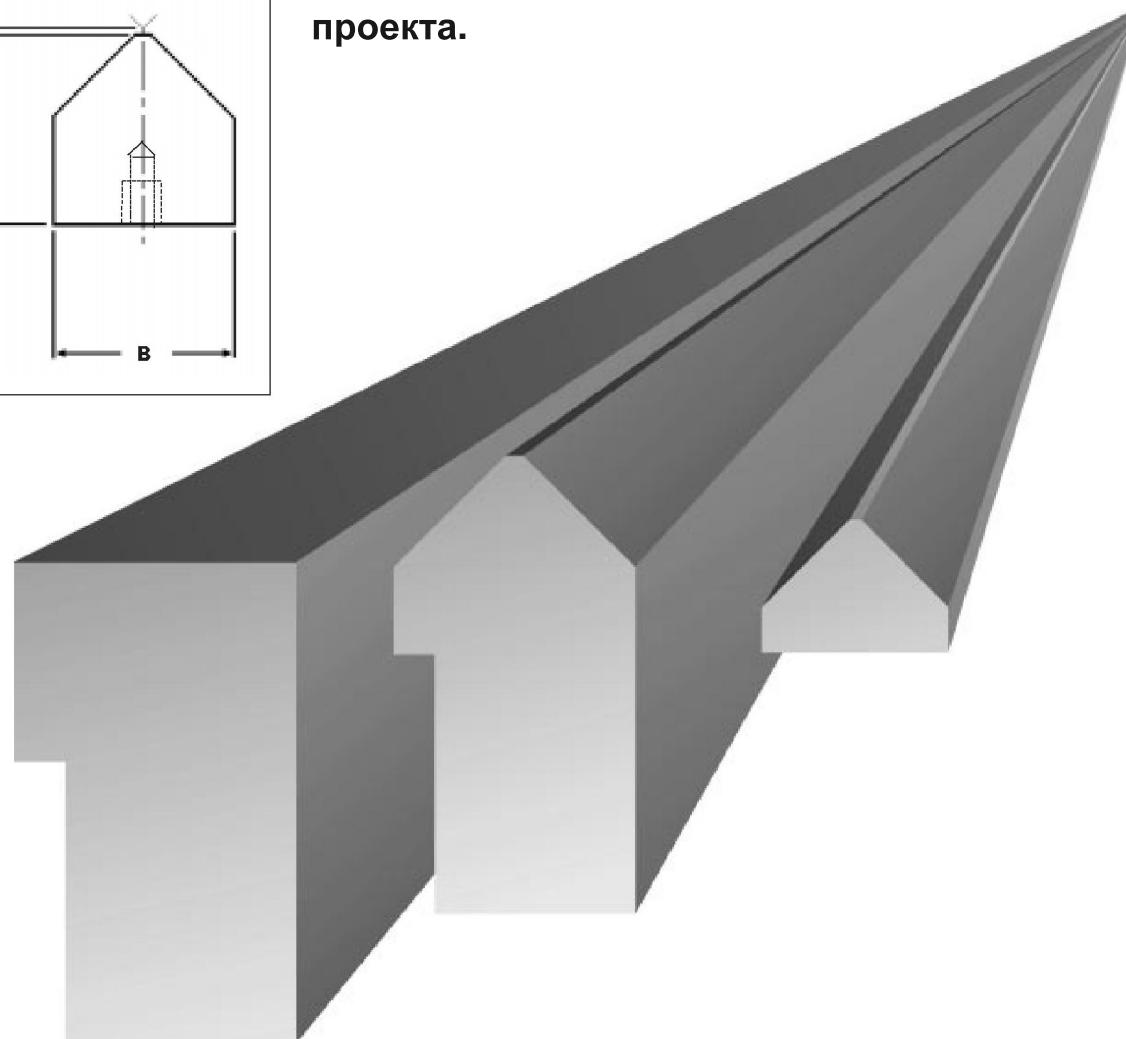


Для определения номера детали замените "XXXX" на длину пути, также укажите код соответствующего варианта установки.

Например, чтобы подобрать номер позиции пути из V-образных рельсов высотой 4 дюйма, длиной 28 1/2 дюймов с отверстием с гарантированным зазором для винта с головкой номер позиции будет: **LRTV-20284-1**.
По заказу покупателя, длина пути может быть изменена.

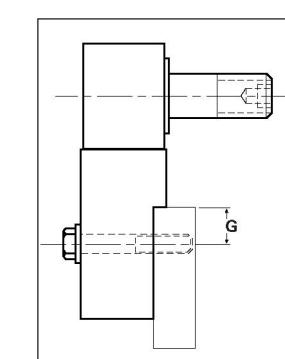


Опорные рельсы Osborn для максимальной гибкости проекта.

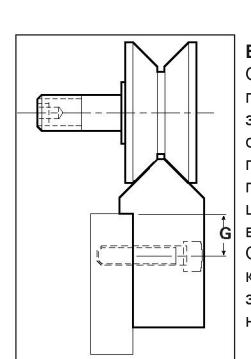


Номер позиции по каталогу Osborn	A	B	C	D	E	F	G	Установка		
								Вариант 1	Вариант 2	Вариант 3
LRTV-1 XXXX	3,000	1,500	0,250	0,500	1,000	1,047	0,750	3/8 Винт с головкой	3/8 Винт с головкой с углублением под ключ	3/8-16 Винт с головкой UNC
LRTV-2 XXXX	4,000	2,000	0,250	0,750	1,500	1,562	1,000	1/2 Винт с головкой	1/2 Винт с головкой с углублением под ключ	1/2-13 Винт с головкой UNC
LRTP-1 XXXX	3,000	1,500	0,250	-	-	1,047	0,750	3/8 Винт с головкой	3/8 Винт с головкой с углублением под ключ	3/8-16 Винт с головкой UNC
LRTP-2 XXXX	4,000	2,000	0,250	-	-	1,562	1,000	1/2 Винт с головкой	1/2 Винт с головкой с углублением под ключ	1/2-13 Винт с головкой UNC
HPTV-1 XXXX	1,500	1,500	-	-	1,500	1,547	-	3/8 - 16 U	Винт с головкой NC	
HPTV-2 XXXX	2,000	2,000	-	-	2,000	2,062	-	1/2 - 13 U	Винт с головкой NC	

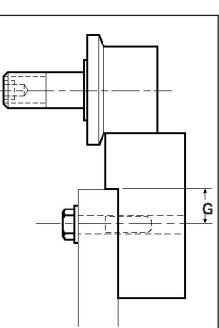
Для каждого варианта установки монтажные отверстия равноудалены от концов рельса.



Вариант установки 1
Отверстие с зазором
для болта с головкой.
Отверстия через
каждые 12 дюймов.
Для заказа добавьте к
номеру детали "-1".



Вариант установки 2
Отверстие с
гарантированным
зазором и расточенное
отверстие для винта с
головкой с углублением
под ключ и стопорной
шайбы с большой
высотой развода.
Отверстия через
каждые 12 дюймов. Для
заказа добавьте "-2" к
номеру детали.



Вариант установки 3
Отверстие с резьбой
для болта с головкой.
Отверстия через
каждые 12 дюймов.
Для заказа добавьте "-3" к
номеру детали.

- 
- Brazil
 - China
 - Denmark
 - France
 - Germany
 - Great Britain
 - Mexico
 - Portugal
 - Romania
 - Sweden
 - United States of America

ISO 9001 Certified Quality System

OSBORN INTERNATIONAL GmbH
Manufacturer of Industrial Brushes,
Surface Finishing Tools and Load Runners

Ringstraße 10
35099 Burgwald-Germany
Tel. +49 64 51 / 5 88-0
Fax +49 64 51 / 5 88-206
eMail: desales@osborn.com
Internet: www.osborn.de

OSBORN
INTERNATIONAL

A BRANCH OF JASON GMBH